

EL IRIS

Núm. 5.159

DIARIO CATOLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 86

Ciudadela (Menorca) martes 8 de Julio de 1930

Dirección telegráfica IRIS.
CIUADADELA

-- Bicicletas Superiores -- Vejeces y novedades

**La marca de moda.—La más sólida.
La más esbelta.**

Cuadro especial, esmalte, fileteado oro, presentación lujosísima, sillín muelles especiales flexibles, dos frenos potentes, llantas acero niquel, dos piñones libre y fijo, cartera y bomba Pesetas: 175'00.
Bicicletas tipo barato > 150'00.

Informes: CAYMARIS.

La Beata Frassinetti

¿Por qué no hemos de ocuparnos alguna vez de los humildes que han llegado a escalar los mas honrosos puestos? Por una vez vamos a dejar los asuntos políticos e internacionales para ocuparnos de algo más elevado.

El mundo ha ignorado el nombre de una mujer que pasó por él casi inadvertida, pero que su figura se ha agigantado hasta llegar a colocarse en las mayores alturas. Trátase de Paula Frassinetti, genovesa fundadora de una Congregación religiosa, que el Soberano Pontífice después del proceso probatorio de sus virtudes y de sus gracias extraordinarias, la eleva a los altares.

La beata Frassinetti, como Catalina Tomás, aparece ahora rodeada de gloria. Es el premio que Dios concede a los humildes, a los virtuosos, a los que han pasado por el mundo derramando bienes, gracias a su santidad y a su verdadero amor a Dios y a sus semejantes.

Italia está de enhorabuena, porque se ha hecho justicia con esa mujer extraordinaria. Génova, el pueblo, cabeza antes de una república poderosa, que en la Edad Media pudo tener algún tiempo el centro del Mediterráneo, arde ahora en fiestas.

Mientras Paula Frassinetti vivió, los genoveses no pudieron apreciar en su justa medida los méritos de la recientemente nombrada Beata. Hoy se enorgullecen de ser sus compatriotas.

La «Obra de Santa Dorotea» alentada por ella, contará desde ahora con un gran refuerzo y un esperanzado porvenir.

La nueva Beata, dejó escritas estas frases: «Que grandes tiempos son los presentes para acumular riquezas espirituales! Jesús, que nos visita con su Santísima Cruz, se halla con nosotros, y si es así, ¿que hemos de temer?»

Tales frases las dejó escritas en el año 1870, cuando Italia estaba todavía conmovida por las revoluciones, casi todas ellas ateas. La mujer, varonil, por la potencialidad de sus virtudes, luchó con sus «Doroteas» contra los ataques de los hombres-fieras, con todo el ardor de su alma pero también con toda la fé que tenía, por considerar la suya como obra de Dios.

La mañana cuando Su Santidad se hallaba en el acto ceremonial para proclamarla Beata, sus parientes rebotaban, no solo júbilo, sino verdadero sentimiento por no saber imitar sus virtudes. Y ellos y los que estábamos presentes en la ceremonia, hasta los propios Cardenales se conmovieron al recordar el Santo Padre las Palabras del gran León XIII, cuando reunió a las religiosas «Doroteas» después de la muerte gloriosa de Paula Frassinetti: «Os hago venir —les dijo— para consolaros algo de la gran pérdida que habéis experimentado, pues vuestra Madre se halla en el Cielo.»

Y desde el cielo sabrá velar ahora por su Institución, por Italia y por la paz del mundo.

DEBACO ARNALSA.

Nada tan dado, así en el respecto individual como en el colectivo al desasosiego, a la inquietud y al desorden como al afán immoderado ¿que decimos afán? como la manía de novedades. Cuando la bandera de la lucha encarna la novedad a todo trance nada hay estable, nada inspira confianza, se desprecia sistemáticamente la tradición para aceptar como norma imperante, no el progreso logrado, el progreso en plenitud de madurez, sino lo que se presenta como tal por cualesquiera ideólogos y doctrinarios extravagantes.

La bondad o la malicia de las personas, no se gradúa por las respectivas partidas de bautismo; como la bondad o malicia de las ideas no se relacionan con la fecha en que las alumbró la inteligencia del hombre; y mejor se puede decir que si es remontísima tal fecha y continúan, no obstante, señoreando los entendimientos, señal es de que llevan en sí mismas un resplandor de la verdad.

Hay escritores profesos en el modernismo para los cuales lo bueno está en razón inversa de lo viejo. Porque presenta muchas arrugas y canas el partido liberal, es malo; pero como está mas arrugado y encanecido el conservador, son mayores los grados de malicia de este; y como a juicio de los aludidos catadores de vejeces, hay una mitad conservadora mas vieja que la otra, la que bate el record de lo pésimo es la más envejecida. Lo que no dicen los teorizantes que nos inspiran éstas líneas, que es lo que ellos tienen por nuevo y que por viejo, porque bien podría re-

sultar que sus novedades fueran coetáneas de las generaciones del lado de allá de la Gruz y que la manía de saberlo discutirlo y curiosearlo todo fuera un reflejo de aquél «sereis como Dios» que astutamente deslizó en los oídos de la mujer la serpiente paradisiaca.

Nada hay más viejo que la virtud, porque nada hay más viejo que Dios, que es la virtud infinita, y la virtud es el bien, Dios la suprema bondad. Y sin temor a que nadie pruebe lo contrario se puede afirmar, que no se ha discurrido en nuestro tiempo cosa alguna con realidades de bien individual o colectivo que no tenga su raíz o su precedente en el Evangelio de Cristo. Por el oro fino no pasan los años, o no son éstos parte para que desmerezca, antes bien, tanto más estimado es cuanto más viejo. En cambio hay cosas que nacidas ayer como quien dice, presentan las señales de la decrepitud, de la ruina y del descrédito, porque son como esos hombres que aún contando pocos años, en los mechones de cabello gris que cubre sus cabezas, en las manchas que afean sus rostros y en la torpeza de sus movimientos, ofrecen la prueba decisiva de que los malos pensamientos han sido los motores de sus pésimas obras. Los partidos que en España han usufructado y aspiran a seguir usufructando y explotando el poder, la influencia y el favor, no son condenables por su vejez sino por su malicia; malicia ideológica y malicia operante que los hace, si es que no rectifican en absoluto su pasado, completamente indeseables para cuantos aman el bien, la paz, el orden y el progreso verdadero de España.

MIGUEL PEÑAFLORES.

N. GOÑALONS, S. EN C.
Banca — Giros — Valores — Cambios

La Fiesta del Sagrado Corazón en Ciudadela

Dulcemente impresionados, llena de emoción el alma y con el corazón enchido de entusiasmo santo, tomamos la pluma para reseñar la gloriosa jornada de anteayer que fué otro de los muchos triunfos del Sagrado Corazón de Jesús en Menorca. Nuestra Isla este año se ha superado a sí misma para honrar al Corazón Divino; todos sus pueblos le han rendido pleitesía y homenaje y han rivalizado en la solemnidad de sus fiestas. Y Ciudadela, la Ciudad del Corazón de Jesús, en la que la fiesta del Apostolado es ya proverbial y como algo necesario en nuestra vida religiosa, supo reunir los entusiasmos de Menorca entera y depositarlos, cual corona de amores, a sus divinas plantas.

El Octavario.

Aunque todo el mes de junio, mejor dicho, todo el año es una preparación continua a las festividades del Corazón de Jesús, ya que continuos y sin interrupción son los cultos piadosos que se le dedican, no obstante se tuvo una preparación próxima e inmediata consistente en un solemnísimos Octavario. Para su predicación vino el célebre orador sagrado Reverendo P. Darío Hernández, Superior de la Residencia de Padres Jesuitas de Valencia, el cual, en dos pláticas diarias, trató temas oportunos que prepararon los corazones limpiándoles de las afecciones terrenas para llenarlos por completo de los efluvios del amor divino que emanan del Sagrado Corazón. La concurrencia fué siempre numerosa, y del fruto conseguido son pruebas palpables las numerosas confesiones habidas en los últimos días.

Los adornos.

No se contentó Ciudadela con preparar sus corazones para la gran fiesta, quiso que su entusiasmo se trasladara al exterior por medio de una esmerada preparación de sus calles. Verdaderas brigadas de obreros y de obreras, que de todo había, se ocuparon en el adorno que resultó verdaderamente magnífico. Cinco arcos se levantaron, a cual más hermoso, en las calles por las que tenía que pasar la Procesión, a los cuales se unieron multitud de pabellones que en algunas calles estaban tan unidos que se tocaban uno al otro. Las casas ostentaban todas hermosos cortinajes en los que campeaba la imagen del Corazón Divino. Expléndidas iluminaciones realizaban los adornos, rivalizando en ellas los edificios públicos, los palacios señoriales y muchas casas particulares pero sobresaliendo la calle del Obispo Vila; la iglesia de S. Agustín estaba hermosísima, destacándose sus bellas líneas por medio de multitud de bombillas de colores; el Seminario tenía iluminada toda la fachada; y si completamos el cuadro con la iluminación de la casi todas las casas particulares y numerosísimos focos eléctricos esparcidos en toda la calle, tendremos explicado el por qué la gente admirada exclamaba: *¡esto es un cielo!*

Comunión y Pontifical.

Sumamente tierno resulta siempre el acto de una comunión general. Almas puras y santas que albergan a Cristo en su pecho, que le entronizan en su corazón y le consagran su amor, ¡qué espectáculo más bello! Y así fué la comunión general de las 7 y media. Fué celebrante el Director Diocesano del Apostolado, Muy

ltre. Sr. Arcipreste, al que ayudaron en la comunión otros dos sacerdotes. Se repartieron aquella mañana más de 1.300 comuniones en sólo la iglesia de S. Agustín, pudiendo calcular que en toda la Ciudad serían unas dos mil las personas que se acercaron a la Sagrada Mesa. ¡Hermosa manera de agasajar al Corazón Eucarístico de Jesús!

A las 10, empezaba la Tercia Pontifical, cantada por un grupo de Seminaristas y acto seguido comenzó la Misa solemne oficiando de Pontifical el Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor. La Capilla de Música de la Catedral, dirigida por su competente Maestro Rdo. D. José Sintés, Pbro., interpretó una de sus más bellas partituras. Después del Evangelio ocupó la sagrada Cátedra el Rdo. P. Darío Hernández, S. J., el cual, desbordando sabiduría y elocuencia, tuvo por largo tiempo en suspenso al auditorio que llenaba completamente el templo, presentando al Corazón de Jesús pidiendo a los hombres su corazón y su amor y a la humanidad contestando a sus requerimientos divinos ofreciéndoselo y aclamándole por Rey.

Las comisiones.

A media mañana llegó ya la tropa de Boys Scouts de Mahón, y a las primeras horas de la tarde empezaron a llegar numerosas comisiones de Mahón, Alayor, Mercadal, Ferrerías, San Luis, San Cristóbal y Fornells, acompañadas de virtuosos sacerdotes, quienes después de visitar al Corazón Eucarístico de Jesús en la iglesia de S. Agustín, se repartieron por nuestras calles dándole aquella nota de animosidad y vida propias de las grandes ocasiones.

La Procesión.

Eran las 6 cuando, después de organizada en los claustros del Seminario, empezó a desfilarse la procesión en la que formaron por el siguiente orden: Niños de los Colegios y Escuelas Salesianas, Niñas, Cofradías con sus respectivos pendones, Boys Scouts de Mahón, Antiguos Alumnos Salesianos, Banda de Música de S. Cristóbal, Hijas de María, Marías del Sagrario de Ciudadela y Mahón, señoras del Apostolado de la Oración de toda Menorca presididas por el estandarte de los Sagrados Corazones llevado por la distinguida Sra. Doña Agustina Mariño de Saura, Adoración Nocturna de diferentes pueblos con sus respectivas enseññas, y con su Presidente Diocesano Excmo. don Juan F. Taltavull y finalmente los socios del Apostolado de toda la Isla mezclados y entrelazados en dulce fraternidad y bajo los pliegues de su gloriosa bandera que llevaba el Presidente de la Juventud Católica Menorquina el Odontólogo D. José Anglada, cuyos cordones eran sostenidos por los distinguidos Sres. don Francisco Sintés Seguí, de Mahón, y D. Nicolás Gofalons, banquero de Ciudadela. Seguía la Capilla de Música de la Catedral, Cléro, Cabildo, Ilmo. Obispo de Quersoneso que llevaba bajo palio la riquísima Custodia, cerrando la Procesión el Excmo. Ayuntamiento y Autoridades y la Banda Salesiana que ejecutó hermosas piezas.

Se hicieron las paradas de costumbre en el patio de Santa Clara, adornado con gusto, en la casa de los señores Marqueses de Menas Albas y en el Borne. En el centro de nuestra

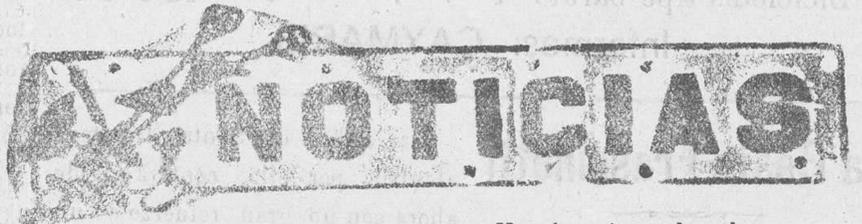
plaza mayor, y junto al obelisco, se había levantado un altar, en cuyo retablo de laurel se destacaba un corazón formado con flores y que era de un efecto sorprendente. Depositada en él la Sja. Custodia, la Capilla de música cantó el Himno Eucarístico, dándose después la bendición con S. D. M. Era sorprendente el golpe de vista que ofrecía el Borne en aquellos momentos de entusiasmo religioso y el P. Darío no pudo sustraerse el impulso de dirigir su palabra a la copiosa multitud allí reunida. Ayer fué Mahón, —empezó diciendo— hoy es Ciudadela la que rinde pleitesía al Corazón de Cristo. Los dos extremos de la Isla en las que se levanta una gran pira de amor cuyas llamas juntándose en lo alto y en el centro dicen a la Virgen de Monte Toró, que su Hijo Jesús reina ya en Menorca... Las palabras del orador electrizaron a los varios miles de personas que le escuchaban y que prorrumpieron en calurosos vivas y aclamaciones al Corazón divino.

Eran las 8 cuando la Procesión entraba en la iglesia de S. Agustín. Los cánticos se seguían uno a otro sin in-

terrupción y al entrar Cristo Jesús resonaron potentes las voces del *Credo en un Deu*, mientras las dos Bandas de Música batían la Marcha Real. Después de la Bendición Eucarística, el celoso Obispo Coadjutor dió las gracias a todos por su concurrencia, en nombre del Sdo. Corazón «¡Bien por Ciudadela! —decía— ¡Bien por Mahón! Bien por Alayor, Mercadal, Ferrerías...! ¡Bien por Menorca entera!...

Se repitieron los cantos, se dieron muchas vivas, y cuando violentándonos nos apartábamos de la iglesia de S. Agustín, salía espontánea de nuestros labios aquella frase tantas veces repetida: ¡El Corazón de Jesús reina en Ciudadela!

No podemos terminar sin hacer constar nuestro tributo de admiración a los organizadores de tan hermosa fiesta, y de una manera particular al Muy I. Sr. Maestrescuela, Director local del Apostolado y al Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor, que con tanto entusiasmo promueve y apoya esas manifestaciones religiosas en honor del Sagrado Corazón de Jesús.



Locales

Toma de posesión.

El General Gobernador Militar accidental de Menorca Excmo. Sr. Don Antonio Brandés Cazarro nos participa haberse hecho cargo del cometido de 2.º Jefe del Gobierno Militar de esta isla, para el que fué nombrado el 11 de junio último, y del mando de la isla, con carácter accidental.

Al felicitar al pundonoroso General por su nombramiento, nos es grato corresponder a sus ofrecimientos.

Del tiempo.

La pasada noche ha sido una noche tormentosa de verdad: los relámpagos y los truenos han sido casi continuos y las lluvias muy copiosas. Toda la mañana sigue nublado y a las diez ha llovido de nuevo. Las muchas lluvias han causado daños en varias fincas.

De viaje.

Salen hoy para Barcelona nuestros distinguidos amigos, M. I. Sr. Dr. D. Sebastian Juan Sampol de Palós, Arcipreste y Vicario General, y Rdo. Sr. D. Rafael Bosch, Pbro. Beneficiado del Concordato.

Deseámosles muy feliz viaje.

El 9 de Julio.

Hoy empieza el programa de las fiestas organizadas en conmemoración del 9 de julio. Esta tarde, a las 6 y media, inauguración de la exposición de pinturas, dibujo y fotografías, en el Casino «17 de Enero»; a las 7 y media, inauguración de la exposición de arte retrospectivo, en los salones del «Círculo Mercantil»; y a las 9 y media, representación de «Sor Agueda», en el teatro del «Círculo Artístico», actuando el conocido y aplaudido paisano don Delfin Serra.

Huelga terminada.

Ha terminado, por fin, la huelga que existía hace ya varias semanas en el ramo de zapatería de Alayor, en perjuicio de aquella industria. El Sr. Delegado del Gobierno efectuó en aquella ciudad activas gestiones el sábado y domingo últimos y el resultado fué la terminación de la huelga, de lo que muchísimo nos alegramos.

El Sr. Planas, Administrador de la Aduana de esta ciudad, había intervenido también y con mucho interés en la solución de aquel problema social.

Bendición de Autos.

El próximo jueves, fiesta de San Cristóbal, en el pueblo del mismo nombre y terminada la procesión que se celebra por la tarde, se verificará con solemnidad la bendición de automóviles, debiendo hallarse en la plaza de dicho pueblo de San Cristóbal cuantos deseen recibir dicha bendición.

SANTORAL

Miércoles, 9.—Santos Cirilo ob., Alejandro y Zemón mártires y Santa Anatolia virgen.

Día 9.—Sol sale a las 4'28 pónese a las 7'19.—Luna sale a las 6'25 pónese a las 3'7.

CULTOS

Miércoles, 9.—En la Sta. I. Catedral: A las 10, solemne funeral en sufragio de los héroes del 9 de Julio de 1558. Después de la Misa pronunciará la acostumbrada oración fúnebre el Rdo. D. Bartolomé Coll, Pbro. Sochantre.

Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 25 de Mayo de 1930.

Presidió el Sr. Alcalde D. Cosme Trémol, con asistencia de los Tenientes 2.º D. Lorenzo Villalonga y el Sustituto D. Juan Piris.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Nombrar Maestro de Obras de este Ayuntamiento con el haber anual de seiscientas pesetas y demás derechos de Reglamento, al único concursante D. Juan Gomila Saura que lo viene desempeñando interinamente.

Interesar del Sr. Inspector Municipal de Higiene y Sanidad Pecuaria, una nota del instrumental necesario para efectuar el análisis de la leche con toda eficacia.

Aprobar la distribución de fondos para el corriente mes formada por Intervención.

Abrir concurso para el suministro de comestibles y artículos de primera necesidad al establecimiento municipal de Beneficencia, cuyas bases y demás del contrato fijará la Comisión del ramo.

Encargar al Sr. Arquitecto Municipal de Mahón D. Francisco Femenias, el levantamiento de un plano y proyecto para la construcción de un nuevo Matadero Público, cuyo trabajo ejecutará de acuerdo con la Comisión de Policía Urbana de este Ayuntamiento, asesorada ésta por los Sres. Inspectores Municipales de Sanidad.

Continuar y dar cima a las obras de construcción del Cuartel para la Guardia Civil.

Estudiar la contratación de un empréstito municipal para atender al pago de dichas obras del Cuartel y construcción de un nuevo Matadero.

Y se levantó la sesión.



COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 7 de Julio de 1930

Francos	33'45
Libras	41'32
Dollars	8'49
Liras	44'60
Interior 4 p. ₤	72'00
Exterior 4 id.	85'60
A mortizable 5 p. ₤ A. 1920	92'70
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤	74'50
Id. Cáceres variable	21'50
Transatlánticas 6 p. ₤ 1922.	93'75
Id. 5 1/2 especiales	000'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤	3035'00
Cédulas Uruguay.	000'00



Estación Meteorológica de Bajol

Día 8. —A las ocho

Barómetro	763'5
Termómetro a la sombra.	22'8
Viento	Norte
Velocidad del mismo.	Bonancible
Estado del cielo	Cubierto
Estado del mar	Marejada gruesa
Lluvia en 24 horas	4'6 m.



Verdaderas ocasiones en automóviles usados

Los tiene disponibles la casa **Rosselló** representante **CHEVROLET** en esta isla, y todos ellos a punto de marcha y para hacer cualquier prueba.

- 1 Ford Turismo, por 400 pesetas.
- 1 Ford Sedan, 2 puertas 600 >
- 1 Ford Sedan, 4 > 800 >
- 1 Peugeot Cabriolet, 2 plazas, 1.500.
- 1 Citroen Cabriolet, 2 plazas, 2.250.
- 1 Citroen Sedan, 4 puertas, B. 14, 3.250.
- 1 Columbia torpedo, 6 cilindros, 1.000.
- 1 Hereter torpedo, 7 plazas, 850.
- 1 Falucho de 33 palmas con motor que desarrolla 9 millas por 1.250 en estado de nuevo.

Para más detalles, Plaza Constitución, 10. - MAHÓN

Nuestro servicio especial telegráfico

De Roma

Vanuttelli gravísimo.

Madrid, 8 —2'00

El Cardenal Vanuttelli, decano del Cuerpo Cardenalicio, se halla gravísimo.

El Papa le ha enviado su bendición.

Labor gubernamental

Visitas a Berenguer.

El General Berenguer recibió a los ministros de Justicia y de Instrucción, al Director de los Altos Hornos de Vizcaya y al naviero señor March.

Dijo que hay tranquilidad en España y que los rumores políticos que circulan son sin fundamento.

Los cargos eclesiásticos.

El Ministro de Justicia Sr. Estrada insistió en que no hará uso incorrecto ni injusto de la facultad de nombrar para los cargos eclesiásticos.

Serán nombrados quienes reuman las debidas condiciones.

De política

Partido de Unión Monárquica.—Guadalhoroe es aclamado jefe. — Discurso de Galvo Sotelo.

Anoche, reunióse el partido de Unión Monárquica para designar jefe.

Entre la numerosa concurrencia, había los ex ministros de la Dictadura, los altos cargos, generales, ex autoridades y representantes de casi todas las provincias.

Hablaron el ex embajador en la Argentina Sr. Maeztu, el Sr. Milá y Camps y el Sr. Pemán.

Fué elegido jefe por aclamación ex ex ministro Conde de Guadalhoroe, que discursó para agradecer la elección y recordó con elogio al Marqués de Estella.

Habló, luego, el exministro Sr. Calvo Sotelo y aseguró que el Gobierno de la Dictadura espera confiado el fallo del pueblo.

Detalló el programa del partido con su fé religiosa, principio monárquico y Constitución sin reformas, únicamente desean robustecido el Poder ejecutivo e independencia de los poderes del Estado.

Definió los derechos naturales de las regiones dentro de la unidad de la Patria.

Apoyarán la difusión de la pequeña propiedad, explotación de los ríos y comunicaciones y terminó después de tratar de la baja de la peseta, asegurando que la misión social del partido será orden, trabajo y cultura.

Los elementos romanonistas.—300 representantes. — Discursos.

Anoche, reunióse los elementos romanonistas para reorganizarse.

Asistieron a la reunión 300 representantes diversos.

El Sr. Ruiz Gimenez habló haciendo resaltar los trabajos del Conde de Romanones para derribar la dictadura y que su objeto es laborar por el progreso y bienestar de la Patria dentro de la democracia monárquica.

Hablaron el Duque de Canalejas y otros y fué elegido presidente del Círculo el Conde de Romanones.

Este se posesionará en breve del cargo y pronunciará un discurso programa del partido.

Varias

Terremoto en Andalucía.

Noticias que se reciben de Andalucía dicen que un intenso terremoto atemorizó a diversas ciudades de aquella región.

Es el mismo movimiento sísmico que se sintió en la noche del sábado en Madrid.

Una advertencia.

El director del Observatorio de Toledo dice que el movimiento registrado puede ser advertencia de otros en la misma zona que tengan carácter catastrófico.

Del extranjero

Para hacer un reportaje, se declara autor de un crimen.

Un joven se ha presentado a las autoridades de Dijon, declarándose autor de la muerte de un agente de la Prohibición en los Estados Unidos. Se trata, en realidad, de un periodista que se acusaba de este delito imaginario para escribir un reportaje sobre la vida en las prisiones francesas. Se trata de un español, de diez y ocho años, nacido en Melilla y domiciliado en Aurora (Estados Unidos). Ha dicho llamarse Salvador Soto y ser hijo de un coronel que murió en Marruecos.

Lo recogió de niño un tío suyo que vive en América del Norte. De espíritu aventurero, ha viajado mucho, ejerciendo varios oficios y enviando reportajes a los periódicos americanos. Después de amonestado por las autoridades, ha sido puesto en libertad y expulsado de Francia. El audaz reportero ha marchado a Suiza.

Defunción.

Ha fallecido en Londres el popular novelista Conan Doyle.

Prensa Asociada.

SE VENDEN

Cachorros perdigueros cruce raza Mallorquina y Pointer.

Para enfermos Churreria La Perla Mallorca. Plaza del Borne.

Para alquilar

Lo está un edificio propio para garaje situado en la calle Nueve de Julio.

Informes: en esta Imprenta.

COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 21 de Julio, de Gijón el 22 y de Coruña el 23, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 16 de Agosto.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Julio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, R'ío de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Julio, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13, de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 31 de Agosto.

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de

Julio, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York

Próxima salida el 17 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona el 19 de Julio, de Valencia el 20, de Málaga el 21 y de Cádiz el 23, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 14 de Agosto.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Julio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, R'ío de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Agosto.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
ENTREFILLETES		ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
A 0'10 Ptas. la línea por insert. (n.)		Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		DE MEDIA PAGINA	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción.	15'00 Ptas.
De 1 a 3 inserciones.	3'75	Por dos inserciones.	25'00
De 4 a 6 inserciones.	6'00	Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		DE PAGINA ENTERA	
Hasta doce centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta veinte centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis.		ESQUELAS MORTUORIAS	
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre o un semestre, un año, etc., precios convencionales.		(Primera página)	
		Página entera.	50'00 Ptas.
		Media página.	35'00
		Un cuarto de página.	20'00
		ancho de una columna.	5'00

Fábrica de Jabones LA GALIA propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

1872

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Falta del Hígado, Intesticia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

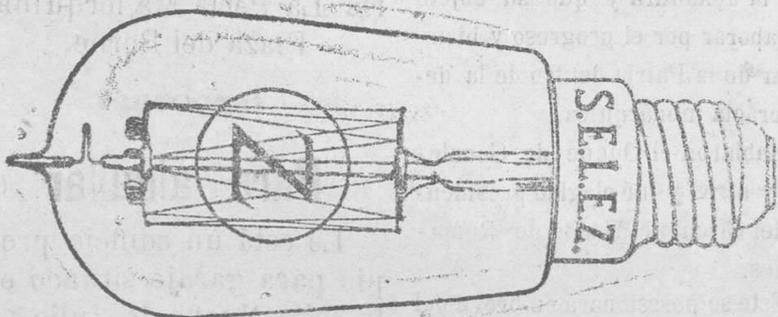
Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.
Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases
José M.º Quadrado, 40.